

最新 语文新课标必读丛书

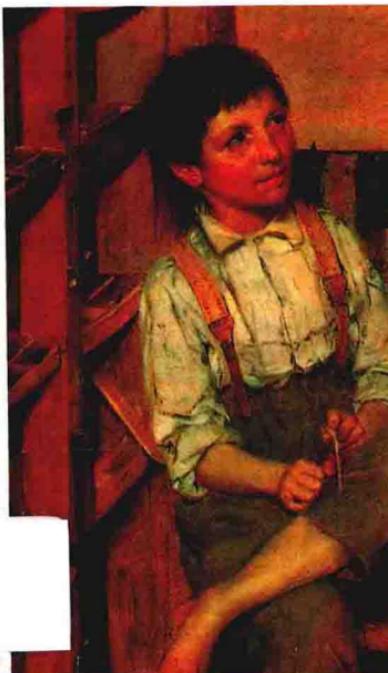
名家名译
权威定本

汤姆·索耶历险记

〔美〕马克·吐温 著 徐朴 译

名著
导读

美国著名小说家马克·吐温代表作
描写童年生活的经典故事，美国中学生的必读书
儿童文学翻译家徐朴精译本



教育部《义务教育语文课程标准》推荐书目



浙江出版联合集团
浙江文艺出版社

教育部《义务教育语文课程标准》推荐书目



· 最新 ·
语文新课标必读丛书

汤姆·索耶历险记



〔美〕马克·吐温 著 徐朴 译



浙江出版联合集团
浙江文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

汤姆·索耶历险记 / [美]马克·吐温(Twain, M.)著;徐朴译. —杭州:浙江文艺出版社,2013.7(2015.3重印)
(最新语文新课标必读丛书)
ISBN 978-7-5339-3765-2

I .①汤... II .①马... ②徐... III .①儿童文学—长篇小说—美国—近代 IV .①I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 147494 号

汤姆·索耶历险记 (最新语文新课标必读丛书)	
[美]马克·吐温 著 徐朴 译	
	浙江文艺出版社 出版发行 地址: 杭州市体育场路 347 号 邮编: 310006 网址: www.zjwycbs.cn
	浙江省新华书店集团有限公司经销 杭州杭新印务有限公司印刷
责任编辑 朱怡瓴 封面设计 王芳 吕翡翠	开本: 850 毫米×1168 毫米 1/32 字数: 176 千字 插页: 1 印张: 6.75 2013 年 7 月第 1 版 2015 年 3 月第 4 次印刷
	ISBN 978-7-5339-3765-2 定价: 16.00 元

版权所有 违者必究

出版说明

语文是最重要的交际工具，是人类文化的重要组成部分。语文教育不仅要培养学生的技能，更在于造就人，让学生“精神成人”。文学作品特别是中外文学经典的影响力是无可估量的，一本书能够让一个人受益终身，甚至能激励一代人的成长。

教育部《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》(简称“新课标”)的基本精神，是要培养新一代公民具备良好的人文素养和科学素养，具备创新精神、合作意识和开放的视野。“新课标”将中小学生的阅读和鉴赏放到重要的位置，并明确规定了不同阶段的学生的阅读总量。依循“新课标”的精神和要求，2003年和2004年，我社分别推出了“语文新课标必读丛书”第一辑、第二辑，受到广大中小学师生的欢迎。

丛书出版以来，读者朋友给我们提出了许多建设性的意见，在此我们深表谢忱！为了更好地打造这个丛书品牌，我们多次邀请教育界、学术界、出版界的专家把脉会诊。在听取各界反馈意见后，我们根据中小学语文教学的最新动态，对“语文新课标必读丛书”作了书目的整合和内容的补充修订。

新推出的丛书有以下特色：

一、选目精当，强调人文精神。我们在收录教育部“新课标”建议课外阅读的相关书目的基础上，又增加主流教材要求阅读的名篇佳作以及中外优秀文学作品选本，从中总括出最能代表中华民族文化、世界文化精髓内涵的人文资源，让学生在审美欣赏中得到情操的陶冶、情感的升华。

二、版本精良，体现浙文社优势。这套丛书荟萃了浙文社的“外国文学名著精品丛书”、“中国现代经典作家诗文全编系列”、“世纪文存”、“学者散文系列”等在出版界颇具影响力丛书的精华，得到了国内一流的作家、翻译家、学者的悉心襄助，保证了图书的上乘品质。

三、增加导读和附录，加强实用功能。为了便于学生阅读理解，更好地掌握作品的思想内涵、文学特点，增强阅读与欣赏的自学能力，提高学习与测试的实用程度，我们在新版中增加了导读和附录的内容。导读部分主要涵盖了作家个人生平介绍、作品文本解读、主要人物形象分析、相关知识链接、文学常识背景、同类作品比较阅读、学业测试提示等相关内容。

在创建学习型社会、提倡全民阅读的背景下，我们推出这套丛书，希望能够让中小学生朋友喜欢。让我们携手进入阅读的精神家园，领略这片丰美而自由的天地！

浙江文艺出版社

目 录

- 第一 章 汤姆又贪玩又好斗,整天躲躲藏藏 / (1)
- 第二 章 光荣的刷墙手 / (8)
- 第三 章 “打仗”忙,献“爱心”也忙 / (13)
- 第四 章 在主日学校里大出风头 / (18)
- 第五 章 甲虫“老虎钳”和小狗 / (27)
- 第六 章 汤姆与贝基 / (32)
- 第七 章 赛扁虱和伤心的事 / (43)
- 第八 章 胆大包天的海盗 / (48)
- 第九 章 坟场的悲剧 / (53)
- 第十 章 狗哭和不祥之兆 / (59)
- 第十一 章 汤姆的良心受到责备 / (66)
- 第十二 章 猫喝解忧止痛药 / (70)
- 第十三 章 海盗结帮启航冒险 / (74)
- 第十四 章 快乐的海盗露营地 / (81)
- 第十五 章 汤姆偷偷跑回家去探望 / (87)
- 第十六 章 尝试抽烟和小刀丢了 / (91)
- 第十七 章 海盗们参加自己的丧礼 / (100)
- 第十八 章 汤姆透露梦中的秘密 / (103)
- 第十九 章 我没有仔细想想 / (111)
- 第二十 章 汤姆替贝基受罚 / (114)

- 第二十一章 毕业大考和淘气学生的报复 / (118)
第二十二章 哈克·芬恩引用《圣经》 / (125)
第二十三章 墨夫·波特得救了 / (128)
第二十四章 白天风头十足，黑夜担惊受怕 / (131)
第二十五章 探宝 / (135)
第二十六章 真强盗挖到财宝 / (142)
第二十七章 心惊肉跳的追踪 / (150)
第二十八章 强盗的巢穴 / (153)
第二十九章 哈克救了寡妇的命 / (156)
第三十章 惊人的事一件件 / (163)
第三十一章 岩洞历险 / (172)
第三十二章 孩子找到了 / (180)
第三十三章 印丘·乔伊的下场 / (183)
第三十四章 金元一大堆 / (192)
第三十五章 哈克体体面面加入强盗帮 / (195)
结 束 语 / (201)

《汤姆·索耶历险记》导读 / (202)

第一章 汤姆又贪玩又好斗， 整天躲躲藏藏

“汤姆！”

没有回答。

“汤姆！”

还是没有回答。

“汤姆，你给我出来！我倒要看看这孩子究竟怎么啦？”

老太太把眼镜往下一移，从眼镜上面四处张望那屋子，然后她又把眼镜一抬，打眼镜下面瞧出去。她难得或者压根儿不通过镜片瞧孩子那样小的东西。她那副眼镜很考究，是她心里很得意的东西。她配眼镜只求气派，不求实用，哪怕戴上两块火炉盖，她也照样能看东西。这会儿她一时没有了主意，她说：

“好，我发誓，你要是给我抓住，我就……”她的口气不怎么凶，可声音还是响得足以让桌椅板凳都听见。

她话没说完，便拿起一把扫帚在床底下扫来扫去，每扫荡一次就要喘口气，可除了一只猫，她什么也没撵出来。

“从没见过这么调皮捣蛋的孩子！”

门开着，她走到门口，站在中间，仔细打量花园里的蕃茄藤和曼陀罗草丛，还是没有汤姆的影子。她扯大嗓门喊叫，让声音传得更远。

“汤姆，给我出来！”

背后有轻微的声音，她转过身去，刚好一把抓住小家伙的衣角。“这下逮住了，我怎么早没想到壁橱。你在里边干什么？”

“没干什么。”

“没什么？瞧瞧你的一双手，瞧瞧你的嘴。那是什么印子？”

“不知道，姨妈。”

“得啦，我可知道，那是果酱，一定是果酱。我跟你说过不知多少回了，你再碰果酱，我就剥你的皮。去把鞭子拿来。”

鞭子在空中嗖嗖地响，情况危急。

“唷，姨妈，瞧你的背后！”

老太太赶紧转过身去，生怕不测，谁知就在这一刹那间，小家伙逃走了，爬上高高的木板围墙，一撑就没了影儿。姨妈一时惊呆了，站在那儿。过了一会儿才发出温和的笑声来。

“该死的孩子！我怎么就弄不懂这套把戏？他作弄了我不知多少回，这次我不该早提防着点？嗨，老了老了，老糊涂才是最傻的傻瓜。俗话说，老狗学不了新把戏。我的天哪，他的把戏可真多。一天一个样。谁知道这回他又来个什么鬼花样？他好像心里明白，把我折磨到哪个份儿上，我才不至于火冒三丈，他也明白，只要变个法儿糊弄我一下，逗我一笑，就万事大吉，不会真的打他。说实话，老天知道，我对这个孩子没尽到责任。《圣经》上说，孩子不打不成器。我心里明白，我这样做是在加重我们两人的罪孽和痛苦。他完全鬼迷了心窍，可是天哪，他是我姐姐留下的孩子，一个可怜的孤儿，我怎么忍心打他。每回我放了他，我良心不安，可要是打了他，我这个上了年纪的人，又要心碎。对啊对，《圣经》说：‘人为妇人所生，日子短少，多有患难。’我看就是这个道理。今天下午他又逃学，明天我就有必要让他干干活，罚他一罚。星期六孩子们都放假，让他干活可能很难，不过既然他比什么都讨厌干活，我就得对他尽些责任，要不我就毁了这个孩子。”

汤姆果然逃了学，而且玩得很快活。他回到家里，刚赶上在吃晚饭以前帮小黑人吉姆锯好第二天用的木柴，劈好引火柴。至少他还来得及把一天里带劲的事情告诉吉姆，而让吉姆干了四分之三的活儿。汤姆的弟弟（应该说是表弟）西德已经干完了他捡碎木片的活。他是一个文文静静的孩子，既没有什么冒险行径，也从不淘气。

汤姆吃晚饭的时候一有机会就要偷糖，波莉姨妈提了许多狡猾

的问题，一个比一个奥妙，她是想让他自己遭殃，泄露出来，落入她的圈套。跟许多心地单纯的人一样，她也有她的虚荣爱好，以为自己天生就有耍手腕的本领，能做得人不知鬼不觉，喜欢把她那些一眼就让人看穿的诡计抬举到神机妙算的地位。她说：

“汤姆，学校里有点热吧，是不是？”

“对，姨妈。”

“热得很，是吗？”

“对，姨妈。”

“你有没有想去游泳，汤姆？”

汤姆心里有点恐慌，有点让他不舒服的疑心。他细细看了看波莉姨妈的脸，看不出什么名堂，于是就说：

“不，姨妈，不怎么想。”

老太太伸手摸了摸汤姆的衬衫，又说：“可现在你不太热了吧？”

想到别人谁也不知道她心里在打些什么主意，便发现了汤姆的衬衫是干的，她很得意。不过尽管如此，汤姆已经看出了苗头，抢先防止老太太的第二步棋子。

“有些人用泵水喷我们的头，我的头现在还湿着，瞧见没有？”

波莉姨妈想到她居然忽略了这个小小的旁证，让诡计没有成功，不免有点懊恼，不过她马上有了新的灵感。

“汤姆，人家往你头上喷水，你不必脱掉衬衫领子吧，那是我让你套下头才缝上的，对不对？解开你的夹克衫！”

汤姆脸上的不安消失了，他解开夹克衫，衬衫领子缝得好好的。

“真伤脑筋，好吧，去你的。我原来吃准你一定逃学去游泳了。不过现在我原谅了你，汤姆。我看你像俗话所说，是一只烧焦毛的猫，只是样子难看。我说的只是这一回。”

她一半遗憾，一半高兴。遗憾的是她的精明落空，高兴的是这一回汤姆居然瞎猫碰死老鼠，守了规矩。

不料西德说：

“但愿你没有用白线缝他的领子，这根线明明是黑的。”

“是吗，我用的确实是白线！汤姆，给我过来！”

汤姆可没有等她说完，便溜到门口时说：

“西德，我会狠狠揍你一顿。”

汤姆到了安全的地方，查看插在夹克衫翻领上的两枚大针，一枚拖着白线，一枚拖着黑线。他说：

“要不是西德，她决不会看出来。该死，她有时用白线，有时用黑线。我巴不得她光用一种线才好，别把我搞糊涂。不过我发誓，不揍他一顿，我就不是人。”

他不是村子里的模范男孩，他对这个“模范男孩”一清二楚，还打心眼里瞧不起他。

不一会儿，甚至还不到不一会儿，他早把一切烦恼忘得一干二净，倒不是烦恼对他的分量不及成人的烦恼对成人的分量，而是一种浓厚的新兴趣把他的烦恼全都压了下去，暂时从心里赶了出去，就像成人在新冒险的刺激下，忘了过去的挫折一样。这种新兴趣是吹口哨的重大创新，他刚从一个黑人那儿学来，需要他下功夫练习，不受干扰。这种口哨像一种特殊的鸟叫，仿佛汩汩流水一样流畅，吹奏时，用舌头间歇点触上腭发声。读者要是男的，可能会记得小时候也做过这种尝试。由于勤奋和专心，他很快掌握了窍门。他大踏步走在街上，满嘴口哨，满心得意。他心里的感受几乎跟天文学家发现新行星时的感受一样多。毫无疑问，要说到强烈、深刻和毫不掺假的快乐方面，优势还在男孩那一边，而在天文学家一边。

夏天的傍晚十分漫长，天还没有黑。汤姆突然不吹口哨了。一个陌生人在他面前，那是一个比他个头稍微大些的男孩。在圣彼得堡这样可怜的小村里，一个新来的人，不论男女老少，总会引起极大的好奇心。那个男孩穿戴讲究，也许对平常日子来说太过于讲究了，讲究得简直叫人惊奇。他的帽子小巧玲珑，蓝布的短外套又新又整洁，纽扣扣得紧紧的，裤子也是这样。那天只是星期五，他居然穿着鞋子。他甚至还戴着领带，一条颜色鲜艳的丝绸领带。他浑身上下一股城里人的神气，汤姆的活力被啃去了一大截。汤姆越是瞪大眼睛看那身华丽

的打扮，越是朝时装翘起鼻子，同时也觉得自己身上的衣服越来越破烂。两个孩子都不开口，一个走动另一个也走动，但都横着走，绕着圈。他们始终脸对着脸，眼睛对着眼睛。最后汤姆说：

“我能揍你！”

“我倒要看看你怎么揍。”

“哼，我能行。”

“不，你不行。”

“我能。”

“你不能。”

“能。”

“不能。”

一阵难堪的停顿。然后汤姆说：

“你叫什么？”

“我看这事你管不着。”

“哼，我宣布我管定了。”

“好吧，你干吗不管呢？”

“你再多嘴，我就敢管。”

“多嘴，多嘴，我就多嘴。看你怎么办。”

“你以为你挺能，是不是？我要动手，把一只手绑在后边也能揍你。”

“哼，那你干吗不揍呢，你说过你要揍的。”

“哼，你要跟我打哈哈，我就揍。”

“得了吧，像你这种人我见得多啦。”

“臭美！你以为你很了不起，是吗？噢，好漂亮的一顶帽子！”

“你要是不喜欢，也得忍着。谅你也不敢把它打掉。谁敢打，准让他吓一大跳。”

“你吹牛！”

“你才吹牛。”

“你是个斗嘴的吹牛大王。你不敢动真格儿的。”

“噢，你踏上一步试试！”

“我说，你要是再要贫嘴，我就用石头砸烂你的狗头。”

“嗬，你是当然会这么干的！”

“哼，我说到做到。”

“哟，那你为什么不干呢？为什么你光练嘴说你要干，为什么你不动手？那是因为你心里害怕！”

“我才不怕呢。”

“你怕。”

“不怕。”

“怕。”

又是一阵停顿，互相斗着眼，互相侧身绕着圈。不久他们肩膀顶着肩膀了。汤姆说：

“从这里滚开！”

“你自己滚开！”

“我才不呢。”

“我也不。”

于是他们站定身子，各伸出一只脚，摆好犄角的架势，用足力气互相顶撞起来，恶狠狠地盯着对方。可是谁也占不了谁的便宜。两人顶得浑身发热，满脸通红，这才小心翼翼松下劲来。汤姆说：

“你是胆小鬼，是小狗。我要告诉我的大哥，他伸出一个小指头就能把你打倒，我会叫他来的。”

“谁怕你大哥？我有个大哥比他还大。不光个儿大，而且还能把他掀过篱笆去。”（两个大哥全是瞎扯。）

“你撒谎。”

“你说撒谎就是撒谎？”汤姆用大脚趾在土上画根线，说道，“谅你不敢踏过这根线，要不我揍得你站不起身来。谁敢踏算谁有种。”

新来的男孩马上踏过了线，说道：

“你说你要动手，这下让我们看看你怎么动手。”

“你不在挑我上山吗，你最好留点神。”

“哼，你说过你要动手，为什么还不动手？”

“老天作证，就是为了两分钱，我也会动手。”

新来的男孩从口袋里掏出两个宽边的铜币，脸带嘲笑伸手过去。汤姆把它们打落在地。

两人立刻在泥土里打起滚来，像两只猫一样扭成一团，在一分钟的时间里，他们又拉扯头发，又拉扯衣服，还拳打手抓对方的鼻子，弄得浑身泥土，浑身挂彩。很快混战见了分晓，只见汤姆在搏斗扬起的尘土中，骑在新来的男孩身上，连连打下砰砰的拳头。

“讨饶就放你！”他说。

那男孩光是挣扎想脱身。他哭着鼻子，主要是气不过。

“讨饶就放你！”

最后新来的男孩憋出一声“饶命！”汤姆这才让他起来，说道：“这回得了教训了吧，下次最好留点神，你在跟谁打哈哈。”

新来的男孩掸掉身上的尘土，抽抽噎噎，又是鼻涕，又是眼泪，有时还回过头来，晃晃脑袋，威胁下回逮住汤姆要把他怎么样。汤姆报以讥笑，趾高气扬地离开战场，他刚回头，新来的男孩抓起一块石子就扔，刚好打在他的肩胛中间，然后掉头就溜，跑得像头羚羊。汤姆拔脚去追这个讨了饶竟然又反悔的小人，一直追到他家门前，得知了他家的住处，于是他就在门口摆好架势，叫喊了好一阵，让敌人出来对阵，可敌人不敢应战，光在窗边向他做鬼脸。最后敌人的母亲也出场了，骂汤姆是个凶恶粗俗的坏孩子，命令他滚开。汤姆只得走了，不过他留下话说他总有一天要摆平那个男孩。

那天汤姆回到家里已经很晚了，他蹑手蹑脚爬进窗去，发现一个人埋伏在那儿，原来是姨妈。老太太早有打算，让他的星期六假日变成做苦役的日子，如今看到他的衣服成了这个样子，她的决心便像金刚石一样坚定了。

第二章 光荣的刷墙手

星期六早晨已经到来，夏季世界一片光明和新鲜，洋溢着活力。人人心中都有一首歌，要是那颗心年轻的话，歌就从嘴里唱了出来。张张脸上喜气洋洋，走起路来，脚下像有弹簧。刺槐树正在开花，空气中充满了香味。

卡迪夫山在村外居高临下，一片青翠的草木，跟村子的距离不远不近，足够使它看上去仿佛是一片乐土，朦朦胧胧，安安静静，十分诱人。

汤姆出现在路旁，提着一桶灰浆和一把长柄刷子。他朝木板墙粗粗一看，满腔的高兴消失到九霄云外去了，深沉的忧郁却在他心中安顿下来。木板墙宽三十码，高九英尺！因此对他来说，生命变得空空荡荡，活下去成了负担。他唉声叹气，将刷子在桶里蘸点灰浆，便沿着木板墙顶上拉过去，拉到头，又往回拉。木板墙上留下窄窄一溜白灰，跟没有刷过的一大块一比，只是茫茫大海上的一个小岛，他便心灰意冷地在一堆木头上坐了下来。这时吉姆提着铁桶，嘴里哼着《布法罗的姑娘们》，跳跳蹦蹦从门口出来。从前汤姆一向认为到村里水泵站去打水是件讨厌的苦差使，这会儿就完全不同了。水泵站有不少伙伴，白人、黑人、混血儿的男女孩子都在那儿排队等候，可以休息休息，交换个小玩意儿，吵吵嘴，打打架，胡闹一阵。他还想到，到水泵站去只有一百五十码，吉姆不到一个钟头绝提不回一桶水来，往往过了一个钟头，还得有人去催才行。于是汤姆说道：

“嗨，吉姆，过来刷点墙，我提水。”

吉姆摇摇头，说：

“不行，汤姆少爷。老太太关照过，我得快去快回，不许我在那儿磨蹭，闹着玩儿。她还说她估计汤姆少爷会让我刷墙，所以特别关照我管好我自己。她还说等会儿她自己来瞧瞧。”

“噢，吉姆，别管她。她老是这么唠唠叨叨。把铁桶给我，我跑一趟一会儿工夫，她不会知道。”

“汤姆少爷，我可不敢。老太太会揪掉我的脑袋，她真的干得出来。”

“她吗？她从不揍人，最多用顶针在脑袋上叩一下。我倒要问问，谁怕那玩意儿？她那是吓唬吓唬人，可几句说话伤得了人吗？好歹只要她不哭，就太平无事。吉姆，我给你一个了不起的玩意儿。你瞧，是一个白石头大弹子啊！”

吉姆有点动摇了。

“白石头大弹子，吉姆，那可是顶呱呱的呀！”

“天哪，要我说，这玩意儿可真让人眼红。不过，汤姆少爷，我真怕老太太会……”

“只要你答应，另外我还给你看看我那个肿起来的脚指头。”

吉姆不是圣人，诱惑力太大，他顶不住。他放下铁桶，拿起了白弹子；汤姆也解开了脚上的包扎，他就有滋有味地瞧着那个脚指头。可没多大工夫，只见他提着铁桶在街上飞跑。他的屁股上火辣辣的，汤姆也慌忙使劲刷墙。波莉姨妈手提一只拖鞋，退出战场，眼睛里放射出大获全胜的光芒。

汤姆干活的劲头并不能持久，今天一天的玩乐原来早就计划好的，现在想起来，心里的难过又加重了好几倍。要不多久，那些自由自在的孩子都会打这里经过，跳跳蹦蹦地分头去干十分有劲的事情，看见他干活，也一定会嘲笑他，让他恨不得有地洞好钻，想到这点，他的心好像在火上烧烤。他把所有的宝贝家当都掏出来，细细察看，有玩具的碎片、石头弹子和一大堆没用的东西。用来跟人家换换工也许够了，可想买不折不扣的自由，哪怕半个小时，再加一倍也不行。于是他把这些寒酸的家当重新放回口袋，丢掉想收买孩子替他干活的念头。

就在一片黑暗和毫无希望的时候，一个灵感忽然在他心中大放起光明来。这一点不比伟大庄严的神明启示差劲。

他拿起刷子平心静气地干起活来，本·罗杰斯马上进入了他的视线。所有的孩子中他的嘲笑最让人受不了。本的步法是单足一跳，单足一点，然后双足一跳，足见他心里轻松自在，期望着好事来临。他正啃着一只苹果，每隔一会儿就发出悠扬的呼啸，接着就是一阵叮当叮当的声音，很深沉，因为他正在扮演一条大轮船！他一路驶近来，放慢速度，当街一停，大大倾斜右舷，沉重地掉过头去，尽管显得很吃力，场面却很壮观。因为他得考虑到“大密苏里号”吃水有九英尺之多这种情形。他又是轮船，又是船长，还是指挥机房的钟，身兼三职，所以他得想像自己站立甲板上，既得发号施令，又得自己执行这些命令。

“停船，伙计们！叮当，叮当。”轮船差不多停了下来，慢慢朝人行道上靠。

“右舵后退！叮当，叮当！呼哧，呼哧，呜，呼哧！”他右手比划个大圆圈，表示这是一艘四十英尺的大货轮。

“左舵后退！叮当，叮当！呼哧，呼——哧！呼哧！”这回他的左手开始划圈。

“右舵停！叮——当——叮——当！左舵停！右舵往前！停！外舷慢慢转！叮——当——叮——当！呼哧——呼——呼！抛船头大缆绳！嗨，加油！快，抛船索！你在干什么？把索环套在墩子上转上一圈！行，就这么扣，松掉手！停轮机，伙计们！叮当，叮——当！”

“嘘——吐——鸣，嘘——吐——鸣！”那是模仿锅炉放汽的声音。

汤姆继续刷墙，对那艘船似乎毫不在意。本瞪大眼睛看了一会儿，说：

“嘻——嘻！你的处境又不妙了，对不对！”

不理不睬。汤姆用艺术家的眼光仔细端详最后一刷子的效果，又用刷子轻轻一抹，又歪着头端详抹后的效果。本走过来站在汤姆的身